



# How high the moon (1940)

version enregistrée en Live à Chicago en 1958

**Ella Fitzgerald (1917-1996)**

## Compétences :

Identifier des caractéristiques qui inscrivent une œuvre musicale dans une aire culturelle et dans un temps lointain.

## Le texte :

a) Après avoir traduit le texte, je le comprends mieux. **Quel est le sujet de la chanson ?**

- Le premier pas sur la lune       Une histoire d'amour       La religion

b) Ella Fitzgerald se permet quelques libertés par rapport au texte original que j'ai appris.

**Repère les changements en surlignant le mot ou les phrases modifiés et écris les modifications faites par Ella Fitzgerald en face.**

Texte originel	Version d'Ella Fitzgerald
Somewhere there's music, How faint the tune. Somewhere there's heaven, How high the moon. There is no moon above when love is far away too. Till it comes true that you love me as I love you. Somewhere there's music, How near, how far. Somewhere there's heaven, It's where you are. The darkest night would shine if you would come to me soon. Until you will, how still my heart, how high the moon.	

## Le thème du standard de jazz :

c) Maintenant je chante avec Ella Fitzgerald de 00:07 à 01:06.

**En plus des paroles, quelles paramètres musicaux modifie-t-elle ?**

Conseil : Comparaison à faire avec la version que j'ai apprise à chanter.

- Le tempo       La mélodie       Le volume       Le rythme

## Les chorus :

d) Après avoir présenté le thème de ce standard de jazz, que fait Ella Fitzgerald ? (plusieurs réponses possibles)

- Elle improvise seule.       Elle improvise en alternant avec d'autres instruments.       Elle ne fait rien.  
 Elle augmente le tempo.       Elle augmente le tempo.       Elle respecte les paroles.  
 Elle utilise des onomatopées.

e) Quelle technique vocale utilise-t-elle ?

- La voix gutturale       Le jodel       Le scat       La voix lyrique



## Le vocabulaire :

- **Le scat** : improvisation vocale où les paroles sont remplacées par des onomatopées.
- **L'onomatopée** : courte syllabe suggérant une chose en imitant le son qu'elle produit.
- **Le tempo** : la vitesse de la pulsation.